

## سومین جلسه از سلسله نشست‌های «کتاب ماه»

سومین جلسه از سلسله نشست‌های «کتاب ماه» با موضوع نقد و بررسی کتاب «خشم و هیایو» اثر «ویلیام فاکنر»، با حضور کارشناسان ادبی و جمعی از دوست‌داران کتاب در اتاق بازرگانی تبریز برگزار شد.



به گزارش روابط عمومی اتاق بازرگانی تبریز، صمد رحمانی؛ نویسنده و منتقد ادبی در ابتدای این نشست، ضمن تشریح این کتاب گفت: رمان خشم و هیاهو که در چهار فصل نوشته شده، در سال ۱۹۲۹ به چاپ رسیده است و به دلیل توصل نویسنده به جریان سیال ذهنی که یک روش روانشناسی است، از رمان‌های پیچیده و استثنائی به شمار می‌رود. وی در ادامه به بررسی شخصیت‌های موثر رمان و نقش آنها در روند داستان و نقاط ضعف و قدرت کتاب پرداخت. رحمانی با بیان اینکه این نویسنده تبحر خود را در رمان نویسی با ایجاد تشابه بین شخصیت‌های داستانی‌اش با دیگر رمان‌ها نشان داده است، افزود: با دقت در شخصیت‌های رمان، به وضوح متوجه تشابه شخصیت افراد با شخصیت‌های رمان‌های داستایوفسکی می‌شویم.

### زبان ثابت و اندیشه سیار است

مقصود اسمعیلی؛ استاد دانشگاه در این جلسه با تاکید بر اهمیت و نقش زمان در این کتاب و تاثیر آن روی انسان گفت: مقوله زمان از آنچه که فکر می‌کنیم حائز اهمیت تر و تاثیر آن بر زندگی انسان شگفت‌انگیز است و این امر به خوبی در رمان مزبور مشاهده می‌شود. وی با اشاره به ویژگی‌های ادبیات مدرن گفت: به علت تغییر پارادایم شی یا تغییراتی که در افق فکری انسان مدرن اتفاق افتاده است، یک نوع زبان پس زمینه هستی‌شناسی در ادبیات مدرن دیده می‌شود، همانطور که افرادی چون داروین، فروید، نیچه، اینشتین و مارکس در مورد این موضوع تئوری‌هایی را مطرح کرده‌اند و به تعبیر آن‌ها، زبان ثابت و اندیشه سیار است. این استاد دانشگاه در تشریح جریان سیال ذهنی گفت: نویسندگان در دوره جدید از روشی استفاده می‌کنند که از طریق آن، همزمان می‌توانند عقلانیت، احساسات، عواطف و... را به قلم بیاورند که به اصطلاح به آن جریان سیال ذهنی گفته می‌شود، در این رمان نیز به کرات شاهد این جریان و تاثیر آن هستیم. به گفته اسمعیلی در هر چهار فصل این داستان، خواننده باید حرف‌های و نیات ناگفته نویسنده را متوجه شده و به برداشت ویژه خود که الزاما می‌تواند از برداشت دیگران متفاوت باشد، برسد.

## زمان روایتگر این رمان است

عبدالله باقری حمیدی؛ نویسنده با بیان اینکه عنوان این کتاب از نمایش «مکبث» گرفته شده گفت: آقای بهمن شعله ور در ترجمه نام این کتاب از عنوان «خشم و هیاهو» استفاده کرده اما نام اصلی آن «صدا و هراس» است، مترجمان دیگر نیز با تبعیت از وی از این واژه استفاده کرده اند. این در حالی است که در این رمان هیچ خشمی وجود ندارد، بلکه فقط صدا اعلام وجود می کند و فقط شخصیت های این داستان از آینده ترس دارند.

باقری بر اهمیت تاثیر این رمان بر سایر آثار ایرانی تاکید کرد و گفت: با توجه به اثر این رمان بر آثار سایر نویسندگان ایرانی، نویسندگانی چون اسماعیل فصیح، هوشنگ گلچینی، عباس معروفی و... تلاش کرده اند از این رمان به عنوان الگو برای رمان های خود بهره بگیرند، به عبارتی می توان گفت این رمان برای همه آشنایی دارد.

وی با بیان اینکه این کتاب اولین رمانی است که در آن فرم و ساختار، از اجزای مهم نقد به شمار می روند، افزود: در این کتاب ارجاعات تاریخی نامنظم در هر چهار فصل به ما این اجازه را می دهد که در مورد قالب و ساختار صحبت کنیم.

گفتنی است، کتاب خشم و هیاهو رمانی از ویلیام فاکنر نویسنده انگلیسی است که به عقیده بسیاری از صاحب نظران، بهترین اثر او نیز محسوب می شود و بیشترین میزان نقد و بررسی را در میان آثار فاکنر به خود اختصاص داده است.

